



HOJA DE INFORMACIÓN PARA PACIENTES CON ENTEROCOCO RESISTENTE A LA VANCOMICINA Y PARA PACIENTES CON ENTEROCOCO RESISTENTE A LINEZOLID (VRE AND / OR LRE PATIENT INFORMATION SHEET)

Un video informativo sobre este tema está disponible las 24 horas del día para pacientes hospitalizados. Llame al 2-1600 para solicitar el video #TV-019

Una de sus pruebas (cultivos) mostró que usted es portador del *Enterococo* resistente a los antibióticos. Dos de los antibióticos que se utilizan con más frecuencia para tratar infecciones con *Enterococo* son Vancomicina y Linezolid. El *Enterococo* del cual es usted portador es resistente a uno o a ambos de estos antibióticos. A esta bacteria se le refiere como **VRE (*Enterococo* resistente a Vancomicina) y LRE (*Enterococo* resistente a Linezolid)**. También se le conoce como VRE o LRE (por sus siglas en ingles) "positivo". El personal del hospital debe de tomar precauciones especiales mientras permanezca bajo su cuidado. Esta hoja de información puede serle de utilidad a usted y a su familia para ayudarle a comprender lo que esto significa.

¿QUÉ ES UN GÉRME RESISTENTE A LOS ANTIBIÓTICOS?

Los Antibióticos son medicamentos que se utilizan para acabar con los gérmenes (bacteria) que causan las infecciones. Un germen resistente a los antibióticos no se elimina con los antibióticos que generalmente se utilizan. Cuando un germen resistente a los antibióticos causa una infección, entonces tiene que emplearse un medicamento más fuerte.

¿QUÉ ES EL ENTEROCOCO RESISTENTE A LA VANCOMICINA Y A LINEZOLID (VRE Y LRE POR SUS SIGLAS EN INGLÉS)?

El *Enterococo* es una bacteria (germen) que normalmente está presente en el intestino de las personas (tracto intestinal) aunque en algunas ocasiones puede causar una infección. Los antibióticos que se utilizan con frecuencia para tratar infecciones de *Enterococo* son Vancomicina o Linezolid. Algunos tipos de *Enterococo* no se pueden eliminar con Vancomicina o Linezolid, de tal manera que a esta bacteria se le reconoce como *Enterococo* resistente al Vancomicina (VRE) o *Enterococo* resistente al Linezolid (LRE).

¿PUEDE SER DAÑINO?

El *Enterococo* es un germen normal en el tracto intestinal que por lo general no es dañino y es necesario para mantener saludables a las personas. Pero si el germen pasa a otra parte del cuerpo, puede causar una infección. También puede estar usted "colonizado" por VRE o LRE. Esto significa que VRE o LRE se encuentra sobre su piel o dentro de su cuerpo, pero no está causando una enfermedad o alguna infección.

¿CÓMO ES QUE TENGO EL ESTEROCOCO RESISTENTE A LA VANCOMICINA O A LINEZOLID?

La principal forma de contraerlo es a través de alguien que esté colonizado o infectado con alguno de estos gérmenes. Esto puede ser a través del contacto directo con una persona, o habiendo tenido contacto con objetos o superficies en una habitación, tales como teléfonos, el barandal de la cama u otro equipo que pueda tener este germen. Es más probable que lo contraiga si ha estado muy enfermo, si ha estado hospitalizado o en un asilo, o ha estado tomando muchos antibióticos. El lavarse las manos con mucho cuidado es la manera más importante para evitar que estos gérmenes se transmitan a otros pacientes. Esta es la razón por la cual el personal del hospital, los pacientes y visitantes deben de lavarse las manos y tomar precauciones especiales.

¿POR QUÉ SON NECESARIAS LAS PRECAUCIONES ESPECIALES?

Las precauciones especiales son necesarias para prevenir que este organismo se extienda a otros pacientes en el hospital que están enfermos y por esto más susceptibles para desarrollar una infección. En el Sistema de Salud de la Universidad de Virginia (UVa por sus siglas en ingles), a los pacientes con VRE o LRE se les coloca bajo Precauciones de Contacto, también conocido como Aislamiento del Contacto.

¿QUÉ SERÁ DIFERENTE?

- Se le pedirá que permanezca en su habitación del hospital cuanto sea posible. Cuando salga de su habitación, lávese bien las manos (con jabón y agua o gel) y utilice una bata. Puede caminar por el pasillo principal "East-West" o fuera en la terraza. NO debe de caminar de aquí para allá por el pasillo de la

Unidad, visitar otras habitaciones de pacientes, o ir a áreas comunes tales como la cafetería, la tienda de regalos o la estación de las enfermeras.

- Habrá señales fuera de la habitación para recordarles a todos acerca de las precauciones especiales.
- El personal que le atiende usará batas y guantes con el objeto de prevenir el contagio y llevárselo a otros pacientes.
- Los visitantes también deben de seguir las precauciones de aislamiento para minimizar la propagación dentro del medio ambiente.
- Es muy importante que todo el personal del hospital y los visitantes se laven las manos al entrar y salir de la habitación.
- Por favor lávese las manos con cuidado después de ir al baño y antes de comer.

¿EN CUANTO A MI FAMILIA Y VISITANTES?

Usted puede recibir visitas. Deben de lavarse las manos cuando entren y al salir de la habitación. También deben de ponerse una bata y guantes.

¿QUÉ SUCEDERÁ CUANDO SALGA DEL HOSPITAL?

Cuando usted vaya a otro hospital o a un asilo, o si va a la oficina de su doctor, a una clínica, al dentista o si recibe la visita de personal médico en su hogar, se deben de tomar algunas precauciones. Esto se hace con el objeto de prevenir que el personal al cuidado de su atención lleve el germen a otros pacientes. Un buen lavado de manos es muy importante para reducir el riesgo de la propagación.

¿QUE SE NECESITARÁ HACER EN CASA?

Una vez que usted salga del hospital y se vaya a casa, puede regresar a su rutina normal incluyendo el salir en público ya que muchas actividades en la comunidad involucran menos riesgo de transmisión y porque el riesgo de una infección debido al *Enterococo* resistente a la Vancomicina o al Linezolid es bajo en adultos y niños saludables. No es necesaria limpieza especial en cuanto al lavado de ropa y vajilla.

Recuérdelos a todos que se laven las manos a menudo. Usted debe de lavarse las manos antes de comer y después de ir al baño. Si alguien está enfermo en su hogar, es aconsejable consultar con su doctor para ver si es necesario tomar precauciones contra el *Enterococo* resistente a la Vancomicina o al Linezolid.

¿IRA A DESAPARECER ESTA CONDICIÓN?

En algunas ocasiones nuestros cuerpos se deshacen eventualmente de este *Enterococo* resistente a la Vancomicina o al Linezolid a través de una acción natural de limpieza y curación. Es posible que se lleven a cabo pruebas con cierta regularidad para determinar si está eliminando el virus de su intestino. Existen medicamentos para tratar esta infección pero no los hay para hacer que desaparezca la colonización de este germen más rápidamente.

¿QUÉ PUEDO HACER PARA AYUDAR?

En caso de que sea necesario ver a su doctor, ir al hospital, recibir atención de un proveedor de la salud en el hogar, de un terapeuta o de cualquier otra persona al cuidado de su salud, por favor infórmeles que es VRE o LRE positivo. El probable que empleen precauciones especiales cuando estén atendiéndolo.

¿QUÉ SUCEDERÁ SI TENGO NECESIDAD DE SER ADMITIDO EN EL HOSPITAL NUEVAMENTE?

Cuando sea necesario que le admitan en algún hospital de la Universidad de Virginia, y si usted todavía tiene el *Enterococo* resistente a la Vancomicina o al Linezolid, se le enviará a una habitación individual (o a una habitación con otro paciente que tenga el mismo germen) y se tomarán Precauciones de Contacto. Después se harán pruebas (cultivos) para verificar si el *Enterococo* resistente a la Vancomicina o al Linezolid está presente todavía.

¿CÓMO PUEDO SALIR DEL AISLAMIENTO?

Antes de suspender el aislamiento, el Control de Infección ordenará que se lleven a cabo tres juegos de pruebas (cultivos) para mostrar que ha desaparecido el *Enterococo* resistente a la Vancomicina o al Linezolid. Si usted está en el hospital después de que esta condición haya desaparecido, se le harán pruebas con cierta regularidad para estar seguros de que usted ya no tiene el *Enterococo* resistente a la Vancomicina o al Linezolid.

Si usted está fuera del hospital y desea que se le hagan pruebas, o tiene alguna pregunta, favor de comunicarse con Control de Infección de la Universidad de Virginia al (434)924-0260 y solicitar hablar con la Enfermera de Control de Infección para Pacientes Ambulatorios.

LÁVESE LAS MANOS CON FRECUENCIA Y BIEN